



COUNTY OF YOLO

Health and Human Services Agency

Nolan Sullivan
Director

Aimee Sisson, MD, MPH
Public Health Officer

MAILING ADDRESS
137 N. Cottonwood Street • Woodland, CA 95695
(530) 666-8765 • www.yolocounty.org

10 de noviembre de 2022

Estimado padre o guardián

Los Estados Unidos, incluido California y el Condado de Yolo, están atravesando actualmente un gran número de casos de infección por el virus sincitial respiratorio (VSR). Le escribo para informarle sobre el aumento del VSR para que pueda tomar medidas para proteger a su hijo y a la comunidad escolar del VSR.

El VSR es un virus respiratorio común que generalmente causa síntomas leves parecidos al resfriado. La mayoría de las personas se recuperan en 1-2 semanas sin tratamiento. Sin embargo, el VSR puede ser grave, especialmente en bebés y adultos mayores, causando neumonía (infección pulmonar) y bronquiolitis (inflamación de las vías respiratorias pequeñas en el pulmón) en niños menores de 1 año de edad. Las personas con mayor riesgo de enfermedad grave por el VSR incluyen bebés prematuros, bebés de 6 meses o menor, niños menores de dos años con enfermedades pulmonares o cardíacas, niños con sistemas inmunitarios debilitados y niños que tienen dificultad para tragar o eliminar secreciones. No hay vacuna disponible para proteger contra el VSR y no hay medicamentos disponibles para prevenir la infección de VSR después de la exposición.

El VSR se propaga al entrar en contacto con gotitas respiratorias que contienen el virus. Esto puede ocurrir cuando una persona infectada tose o estornuda y a usted le entran gota en los ojos, la nariz o la boca, o cuando toca una superficie con el virus, como un pomo de la puerta, y luego se toca la cara antes de lavarse las manos.

Los primeros síntomas del VSR incluyen secreción nasal, disminución del apetito, y tos que puede progresar a dificultad para respirar. Otros síntomas pueden incluir fiebre, estornudos y sibilancias. El otoño y el invierno son una época del año en que los virus respiratorios se propagan ampliamente a medida que las personas pasan más tiempo juntas en interiores con aire más seco. Durante la temporada de virus respiratorios, hay medidas que puede tomar para minimizar la propagación y proteger a su hijo del VSR, el COVID-19 y la influenza. Por favor, considere hacer lo siguiente:

1. Haga que su hijo se lave las manos con frecuencia.
2. Limpie y desinfecte las superficies y los objetos que las personas tocan con frecuencia.
3. Haga que su hijo evite el contacto con personas enfermas. Esto es especialmente importante para los bebés.
4. Si su hijo tiene al menos 2 años de edad, pídale que use una máscara en interiores fuera de la casa, incluso en la escuela.
5. Vacune a su hijo contra la influenza. Todas las personas mayores de 6 meses deben vacunarse contra la influenza todos los años.
6. Vacune a su hijo contra el COVID-19. Se recomienda que todas las personas mayores de 6 meses reciban la vacuna de COVID. Si su hijo ya tiene la serie de vacunas primarias, es

Davis

600 A Street
Davis, CA 95616
Mental Health (530) 757-5530

West Sacramento

500 Jefferson Boulevard
West Sacramento, CA 95605
Service Center (916) 375-6200
Mental Health (916) 375-6350
Public Health (916) 375-6380

Winters

111 East Grant Avenue
Winters, CA 95694
Service Center (530) 406-4444

Woodland

25 & 137 N. Cottonwood Street
Woodland, CA 95695
Service Center (530) 661-2750
Mental Health (530) 666-8630
Public Health (530) 666-8645

elegible para un refuerzo bivalente (también conocido como Omicron) si su última inyección fue hace al menos 2 meses.

7. Si su hijo tiene un alto riesgo de contraer una enfermedad grave por VRS, hable con su proveedor de atención médica sobre el tratamiento mensual con palivizumab, un anticuerpo monoclonal que puede brindar protección contra la enfermedad grave.

Si su hijo tiene síntomas parecidos a los del resfriado, NO lo mande a la escuela. Deben quedarse en casa hasta que sus síntomas mejoren y la fiebre haya se pase. Asegúrese de que su hijo beba suficientes líquidos para prevenir la deshidratación. Si su hijo tiene dificultad para respirar, busque atención médica de inmediato.

Los síntomas de la infección por VRS pueden ser muy similares a los síntomas de otras infecciones respiratorias, como COVID-19 e influenza, y solo una prueba puede distinguir definitivamente estas infecciones. Como recordatorio, los síntomas de COVID-19 incluyen fiebre, escalofríos, dolor de garganta, congestión o secreción nasales, dolor de cabeza, dolores musculares o corporales, pérdida del gusto y/o del olfato, náuseas, vómitos y diarrea. Le animo a que le haga la prueba de COVID-19 a su hijo cuando tenga algún síntoma, pero tenga en cuenta que la prueba solo puede detectar COVID-19. Una persona con una prueba de COVID negativa aún podría tener influenza, VSR u otra infección viral. Si la prueba de COVID de su hijo es negativa, pero tiene síntomas, manténgalo en casa hasta que sus síntomas mejoren.

Además de las medidas que puede tomar para proteger a su hijo de enfermedades respiratorias este otoño e invierno, el Departamento de Salud Pública está pidiendo a las escuelas que limpien y desinfecten las superficies con frecuencia y que manden a casa a los niños y al personal que están enfermos.

Gracias por proteger a su hijo y a la comunidad escolar de los virus respiratorios.

Sinceramente

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Aimee Sisson'.

Aimee Sisson, MD, MPH
Oficial de Salud del Condado de Yolo